

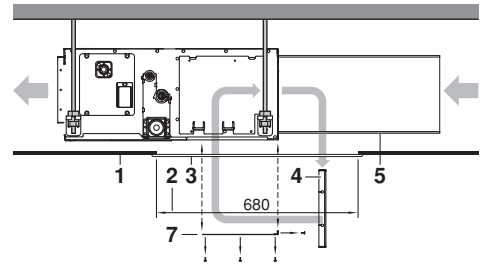
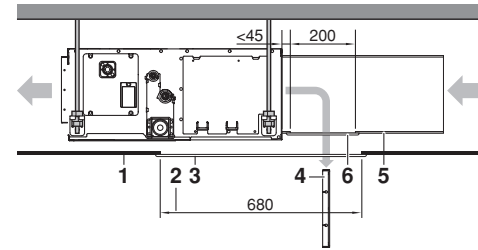
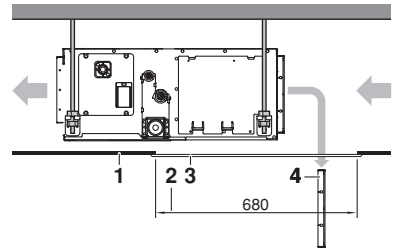
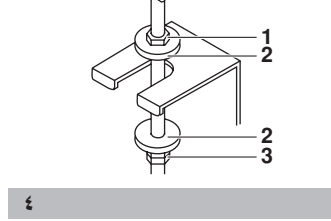
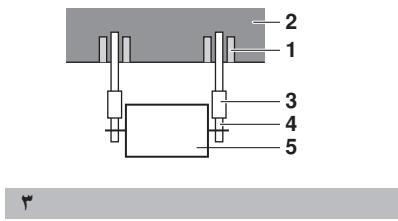
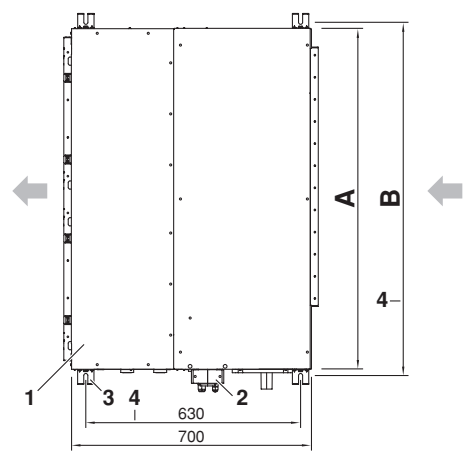
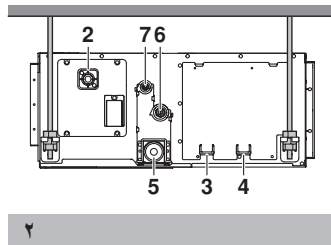
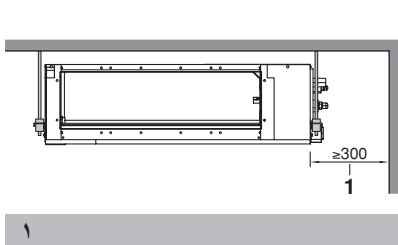
**DAIKIN**



## دليل التركيب والتشغيل

**VRV** أجهزة تكييف الهواء بنظام

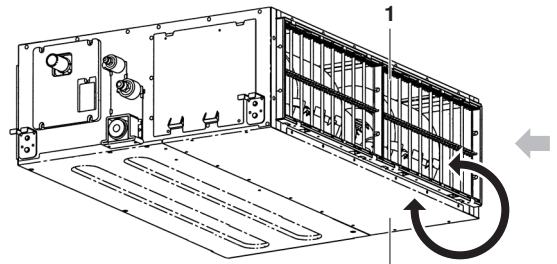
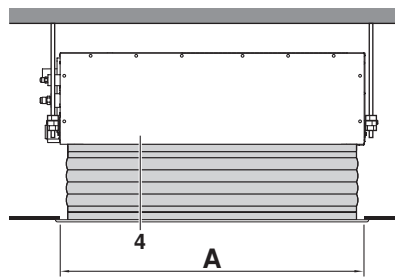
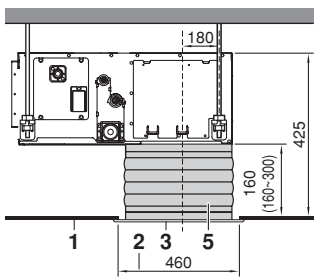
FXMQ50P7VEB9  
FXMQ63P7VEB9  
FXMQ80P7VEB9  
FXMQ100P7VEB9  
FXMQ125P7VEB9



iv

iv

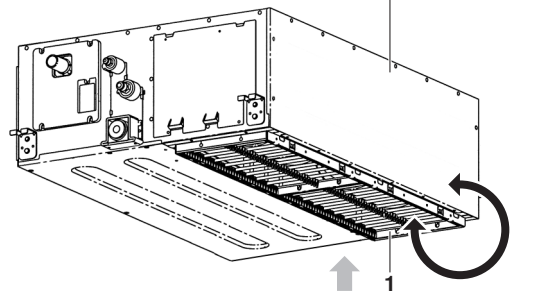
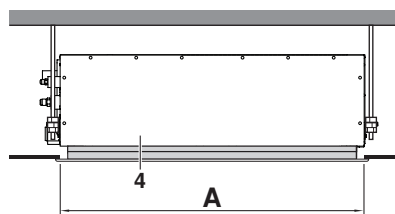
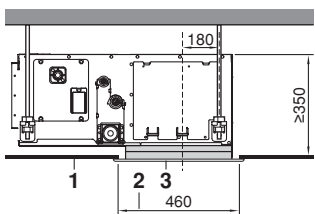
iv



iv

iv

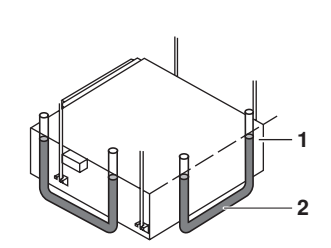
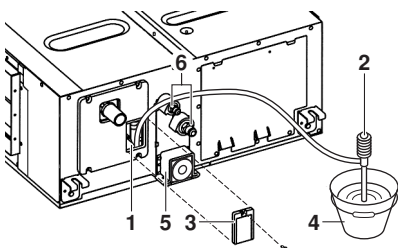
iv



iv

iv

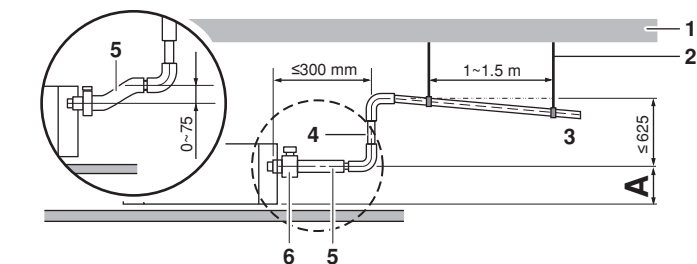
iv



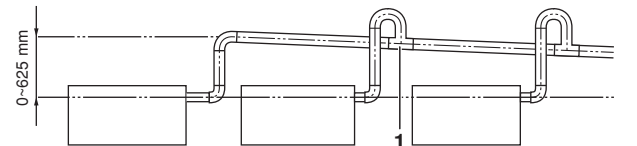
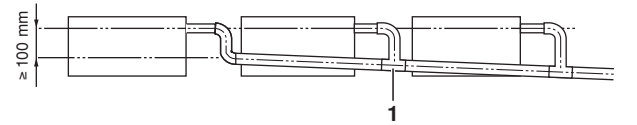
A

A

iv



iv



iv

iv

**CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD**  
**CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA**  
**CE - CHSI H YMMOP-T H**  
**CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE**  
**CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE**  
**CE - FORSKRAN-OM-IVERENSSTAMMELSE**

**CE - ZJAWA O USKLABENOSTI**  
**CE - ILMUOTUS-YHDENMUKAISUUDESTA**  
**CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI**  
**CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE**

**CE - ZJAWA O USKLABENOSTI**  
**CE - ILMUOTUS-YHDENMUKAISUUDESTA**  
**CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI**  
**CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE**

**CE - ZJAWA O USKLABENOSTI**  
**CE - ILMUOTUS-YHDENMUKAISUUDESTA**  
**CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI**  
**CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE**

**CE - ZJAWA O USKLABENOSTI**  
**CE - ILMUOTUS-YHDENMUKAISUUDESTA**  
**CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI**  
**CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE**

**CE - ATTIKTES-DEKLARACJA**  
**CE - ATBILS-TIBAS-DEKLARACJA**  
**CE - VYHLASENIE-ZHODY**  
**CE - UYUMULULUK-BEYANI**

## Daikin Europe N.V.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 ci erklariat na seine alienej odgovornosti, da Modelle der Klimaanlage für de diese Erklärung bestätigen ist:  
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
04 I verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 П объявляет по своей исключительной ответственности, что марка, типовая конструкция, модель, тип, наименование, указанный на описании, относятся к кондиционерам, к которым эта декларация относится:  
08 P declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

**FXMQ50P7VEB9, FXMQ63P7VEB9, FXMQ80P7VEB9, FXMQ100P7VEB9, FXMQ125P7VEB9.**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend entsprochen, unter der Voraussetzung,  
03 sont conformes à la ou aux Norm(es) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones):  
06 sono conformi all(i) seguente(i) document(o) o altro(i) document(o)) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 esta oopovno je toj(i) oobkloboj(i) predmetu(i) i drug(i) normativni(m) dokumentu(m)ima), uzvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama oopovno je tih oobijekata, kao:  
**EN60335-2-40,**  
01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 seguindo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με τηρών τη/των διατάξεων των:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 а соответствии с положениями:  
01 Note \* as set out in <A> and judged positively by <B>  
according to the Certificate <C>  
02 Hinweis \* wie in der <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>  
03 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>  
04 Bemerk \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificat <C>  
05 Nota \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>  
06 Nota \* delimitato nei <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>  
07 Информация \* относно одобрянето от <A> на изпитаните бързи модели <B> съгласно чл. 1100.0.1. <C>.  
08 Nota \* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.  
09 \* как указано в <A> и соотвественно положительному решению <B> согласно сертификату <C>.  
10 Bemerk \* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <C>.

- 01 \*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.  
02 \*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzufassen.  
03 \*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04 \*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technische Constructiebesluit samen te stellen.  
05 \*\* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06 \*\* Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07 \*\* H Daikin Europe N.V. siva zbornoučimjevanje in ovrednotenje tehničnih specifikacij.  
08 \*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09 \*\* Kowmaka Daikin Europe N.V. yronowoneha covmawka Komwek tehnikewok yonwemawka.  
10 \*\* Daikin Europe N.V. is toegestaan de technische constructiebestanden samen te stellen.  
11 \*\* Daikin Europe N.V. är befullmäktigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12 \*\* Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 13 \*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.  
14 \*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické dokumentace.  
15 \*\* Daikin Europe N.V. is toegestaan de technische constructiebestanden samen te stellen.  
16 \*\* A Daikin Europe N.V. joggosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.  
17 \*\* Daikin Europe N.V. ma uowaznezenie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
18 \*\* Daikin Europe N.V. este autorizată să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19 \*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.  
20 \*\* Daikin Europe N.V. on voluttu koostama tehnilisi dokumentatsiooni.  
21 \*\* Daikin Europe N.V. er opropkapat da socrwat Akra za tehnikeweka kostruktjwka.  
22 \*\* Daikin Europe N.V. yra patauta sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.  
23 \*\* Daikin Europe N.V. ir autorizēt sastādīt tehnisko dokumentāciju.  
24 \*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vyhotoviť súbor technickej dokumentácie.  
25 \*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyası'nı derlenmeye yetkilidir.

- 09 U заверяет исключительной под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:  
10 ci erklærer under ensensvar, at klimaenergimodellerne, som denne deklaration vedrører:  
11 S déclare avoir l'honneur d'apporter au public un avis sur les modèles de climatiseurs.  
12 K erklærer et fuldstændigt ansvar for at de tilfældige opereringsmodeller som bemænt, om denne deklaration inneharer at:  
13 J ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että läänin ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:  
14 C profilaşije ve své njëe odgovornosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:  
15 Y izjavljije pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:  
16 H teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:  
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:  
10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:  
11 respektive utstating är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra/normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:  
12 respectue uslyr et i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:  
13 zabatat saarawat standarden ja muiden ohjeistien dokumenttien vaatimissa edellytyksin, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:  
14 za preopoklad, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:  
15 u skladu sa slijedećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im)a, uzvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

## Low Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC \*\* Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU \*

- 16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, az/ <B> igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.  
17 Uwaga \* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią zgodną z <B> i certyfikatem <C>.  
18 Note \* a cum este stabilit în <A> apreciat pozitiv în <B> în conformitate cu Certificatul <C>.  
19 Opomba \* kolje dobreno <A> in odobreno s strani <B> v skladu s ovrednitvijo <C>.  
20 Märkus \* kaks ja izibženo u <A> pozitivno ocijeneno od strane <B> prema Certificatu <C>.

- 21 \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно с <C>.  
22 Pastaba \* kaip nustatyta <A> ir kapijėgiami nuspresta <B> pagal Sertifikaatą <C>.  
23 Poznamos \* kad noredais <A> ir pozityviam vertėjumam suskaidė ir sertifikatu <C>.  
24 Poznámka \* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené <B> v súlade s ovrednotením <C>.  
25 Not \* <A> da beifolli i gbi ve <C> Sertifikaama gðre <B> taraf ndan oluntu olarak de erlandifilid i gbi.

<A>	DAIKIN.TCF.0246.12/07-2016
<B>	TUV (NB1856)
<C>	0510260101

- 17 H deklaruje na vlastnu izvjesnu odgovornost, da modely klimatizatorov, kojih dovjczy omejeza deklaracija:  
18 f déclare pe propriei răspundere c aparatele de aer condiţionat la care se refer prezenta declaraţie:  
19 C z tego odpowiedzialnośc zgajza, da so modeli klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša:  
20 X kimbat oma laiekuil vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alle kuuluvad klimateadsete mudelid:  
21 X deklariira na oetor otvovost, že modeline klimatizatorne inštalacijo, za koroje so omneta tava, uporabljamo:  
22 T veskika savo atsakomyje slebiha, kad ono kondicionavimo prietaisai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:  
23 V ar plinu obilidnu aplectna, na itak uskafitno modelu gasa kondicijoniraji, uz kurinm atleasca ši deklaracija:  
24 k vybšaje na vlastnu zodpovestnost, že tieto klimatizacne modely, na koro sa vzťahuje toto vyhlaseenie:  
25 VV lamamen kendı sorumluluğunda olmaksız olarak iklim modellerinin a) daki gibi oldu unu beyan eder:

- 16 megjegyezik az a(z) szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azok előírás szerint használják:  
17 spruhajga, vmygo nasledujujich norm i inych dokumentov normalizacujnych, pod varunkem že užyvane sa zgotnie z našymi instrukcijami:  
18 sunt în conformitate cu urm. lorul (urme) (bare)le standard(e) sau alte(i) document(e) normal(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instruc. urile noastre:  
19 sklaam z nasledujim standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabijo v skladu z našimi navodili:  
20 on vastavuses järgmistele standardidele või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:  
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
22 atlika žemiau nurobytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurobimus:  
23 tad, je tiechi atbilstošij radebija noradėjumam, abtis serkiošiem standartem an citiem normatiivim dokumentiem:  
24 su v zrode s nasledovny(m) normo(m)imi alebo jinym(i) normalizujícím dokumentom(i)mi), za preopoklad, že sa používajú v súlade s našim navodami:  
25 ünün, lalmatlar m za gbre kulan lmas ko uluya a) daki standartlar ve norm beliften bagietele uyumludur:

- 10 Direktiver, med senere ændringer.  
11 Direktiv, med foretagne ændringer.  
12 Direktive, belis que modifiées.  
13 Direktiva, saiznis opeamedard.  
14 v platenm želnti.  
15 Smpmca, kato je zmjenjeno.  
16 iranyv(jek) es modositasak rendelezesel.  
17 z poznejšymi popravkami.  
18 Direktivar, cu amendamentele respective.  
19 Direktive, med senere ændringer.  
20 Direktivát kos mudatistaga.  
21 Direktiva, med foretagne ændringer.  
22 Direktives, belis que modifiées.  
23 Direktivosa su papolyimams.  
24 Smerenci, v platinom želnti.  
25 De i firmi halleryte-Yohelmelker.

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Shigeki Morita  
Director  
Ostend, 2nd of November, 2016

3P468238-4

## المحتويات

## الصفحة

## قبل التركيب

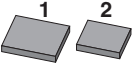





- لا تقم بإخراج الوحدة من عبوتها قبل الوصول إلى موقع التركيب. عند الاضطرار إلى إخراج الوحدة من العبوة، استخدم شبكة من المواد اللينة أو الصفائح الواقية مع حبل عند رفع الوحدة، وذلك لتجنب إلحاق الأضرار بالوحدة أو خدشها.
- ارجع إلى دليل تركيب الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني للمعلومات حول العناصر غير الواردة في هذا الدليل.
- تحذير حول غاز التبريد فئة R410A:  
يجب تصميم الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني خصيصًا لفئة R410A.
- لا تضع الأشياء مباشرة بجانب الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني ولا تدع أوراق الأشجار والبقايا الأخرى تتراكم حول الوحدة.
- تمثل أوراق الأشجار بيئة مناسبة للحيوانات الصغيرة التي قد تدخل الوحدة. وعند دخول مثل هذه الحيوانات إلى الوحدة، فقد تتسبب في الأعطال أو الدخان أو الحريق لدى اتصالها بالأجزاء الكهربائية.

## احتياطات

- لا تقم بتركيب الوحدة أو تشغيلها في الأماكن المذكورة أدناه.
  - الأماكن التي تحتوي على زيوت معدنية أو ممتلئة ببخار الزيوت أو الرذاذ مثل المطابخ. (فقد تتلف الأجزاء البلاستيكية.)
  - في أماكن تواجد الغازات المسببة للتآكل مثل غاز الكبريت. (قد تتآكل الأنابيب النحاسية أو نقاط اللحام.)
  - في أماكن استخدام الغازات الطيارة سريعة الاشتعال مثل الثيزر أو الجازولين.
  - في أماكن تواجد الأجهزة التي تولد الموجات الكهرومغناطيسية. (قد يتعطل نظام التحكم.)
  - في الأماكن حيث يحتوي الهواء على نسب مرتفعة من الأملاح كما هو الحال قرب المحيطات وحيث يتقلب الجهد الكهربائي كثيرًا (كما هو الحال في المصانع). وأيضًا في المركبات أو الناقلات.
- لا تقم بتركيب الكماليات على السطح الخارجي مباشرة. قد يؤدي ثقب السطح الخارجي إلى الإضرار بالأسلاك الكهربائية مما يتسبب بالتالي في وقوع حريق.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام بواسطة الأشخاص، بما فيهم الأطفال، ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا تحت الإشراف والتوجيه حول استخدام الجهاز بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم. ينبغي متابعة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

## الكماليات

تأكد من إرفاق الكماليات التالية مع الوحدة.

 لبادة مانعة للتسرب مقاس متوسط قطعة 2	 حلقة لمشبك التعليق 8 قطع	 خرطوم صرف 1 قطعة	 مشد معدني 1 قطعة
 براغي لحواف المجرى مجموعة 16 قطعة	عازل لتركيب		 لبادة كبيرة لمنع التسرب 1 قطعة
	 لأنبوب السائل 1 قطعة	 لأنبوب الغاز 1 قطعة	
أخرى: دليل التركيب والتشغيل			

براغي تثبيت اللوحات مثبتة على لوحة إدخال الهواء.

1	قبل التركيب
2	معلومات هامة حول غاز التبريد المستخدم
2	اختيار موقع التركيب
3	تحضيرات ما قبل التركيب
4	تركيب الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني
4	أعمال أنابيب التبريد
5	أعمال أنابيب الصرف
6	أعمال الأسلاك الكهربائية
7	مثال توصيل الأسلاك وكيفية ضبط جهاز التحكم عن بعد
8	مثال توصيل الأسلاك
8	إعداد الميدان
10	تركيب لوحة التزيين
10	اختيار التشغيل
10	الصيانة
11	متطلبات التصريف
12	مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية

اقرأ هذه الإرشادات بعناية قبل التركيب. احتفظ بهذا الدليل في مكان قريب للرجوع إليه في المستقبل.

قد يؤدي التركيب أو التوصيل غير الصحيح للجهاز أو الكماليات إلى صدمة كهربائية أو قصر بالدائرة أو حالات التسرب أو الحريق أو تلفيات أخرى بالجهاز. احرص على استخدام الكماليات فقط المصنعة لدى شركة DAIKIN والمصممة خصيصًا للاستخدام مع الجهاز واستعن بمتخصص لتركيبتها.

عند عدم التأكد من إجراءات التركيب أو كيفية الاستخدام، احرص دائمًا على الاتصال بمورد منتجات DAIKIN للحصول على النصائح والمعلومات.

يمثل النص الوارد باللغة الإنجليزية الإرشادات الأصلية. أما اللغات الأخرى فهي ترجمة للإرشادات الأصلية.

يجب أن يقوم بالتركيب فني مرخص له بذلك.  
يجب أن يتوافق اختيار المواد والتركيب مع القوانين المحلية والدولية السارية.

## اختيار موقع التركيب

(انظر الشكل ١ والشكل ٢)

- ١ احرص على اختيار موقع تركيب يحقق الشروط التالية ووافق عليه العميل.
  - حيث يمكن ضمان التوزيع الأمثل للهواء.
  - حيث لا يوجد ما يعيق ممر الهواء.
  - حيث يمكن التصريف الجيد للماء المتكثف.
  - حيث لا يميل السقف الثانوي بشكل ملحوظ.
  - حيث توجد مساحة كافية للصيانة وأعمال الخدمة.
  - حيث لا توجد مخاطر من تسرب الغازات سريعة الاشتعال.
  - الجهاز غير معّد للاستخدام في مناطق الغلاف الجوي حيث يحتمل وقوع انفجارات.
  - حيث يمكن توصيل الأنابيب بين الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني وتلك المعدة للاستخدام خارج المباني في نطاق الحد المسموح به. (ارجع إلى دليل تركيب الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني.)
  - ينبغي الإبقاء على الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني وخارجها وأسلاك مصدر التيار وأسلاك النقل على الأقل لمسافة ١ متر بعيداً عن أجهزة التلفاز والراديو. وذلك لمنع تداخل الصورة وانبعاث الضوضاء من هذه الأجهزة الكهربائية. (قد تنتبعث الضوضاء تبعاً للظروف المحيطة بتوليد الموجة الكهربائية، حتى عند الالتزام بمسافة ١ متر.)
  - عند تركيب مجموعة التحكم عن بعد اللاسلكية، فقد تقل المسافة بين جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي والوحدة المعدة للاستخدام داخل المباني في حالة تشغيل مصابيح الفلوريسنت الكهربائية داخل الغرفة. يجب تركيب الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني بعيداً قدر الإمكان عن مصابيح الفلوريسنت.
  - لا تضع الأشياء سريعة التأثير بالرطوبة مباشرة أسفل الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني أو خارجها. تحت ظروف معينة، قد يؤدي التكثيف على الوحدة الرئيسية أو أنابيب التبريد أو أتربة مرشح الهواء أو عوالمق الصرف إلى سقوط قطرات قد تؤدي بدورها إلى فساد أو تعطل هذه الأشياء.
- ٢ احرص على تركيب وقاء على جانب شفت الهواء وإخراج الهواء لمنع لمس أي شيء لشفرات المروحة أو المبادل الحراري.
 

يجب أن تتوافق الحماية مع القوانين الأوروبية والمحلية ذات الصلة.
- ٣ استخدم مسامير التعليق للتركيب. تأكد من أن قوة السقف كافية لدعم وزن الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني. عند الشك في ذلك، قم بدعم السقف قبل تركيب الوحدة.
  - 1 مساحة أعمال الخدمة
  - 2 أنبوب الصرف
  - 3 منفذ أسلاك مصدر التيار
  - 4 منفذ أسلاك النقل
  - 5 نزع المخرج للصيانة
  - 6 أنبوب الغاز
  - 7 أنبوب السائل

- هناك نوعان من أجهزة التحكم عن بعد: سلكية ولاسلكية. اختر أحد أجهزة التحكم عن بعد بناءً على طلب العميل وقم بالتركيب في مكان مناسب.
- ارجع إلى القوائم المصورة والفنية لاختيار ما يناسبك من أجهزة التحكم عن بعد.
- عند تركيب الشفت السفلي: قم بتمرير الهواء خلال لوحة الإدخال ووصلة القماش للوحة إدخال الهواء.

## بالنسبة إلى العناصر التالية، توخ مزيداً من الحذر عند التركيب وقم بالفحص بعد انتهاء التركيب

ضع علامة ✓ بعد الفحص	
<input type="checkbox"/>	هل تم بإحكام تثبيت الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني؟ قد تسقط الوحدة أو تهتز أو تحدث الضوضاء.
<input type="checkbox"/>	هل انتهى اختبار تسرب الغاز؟ فقد يتسبب تسرب الغاز في التبريد أو التسخين بدرجة غير كافية.
<input type="checkbox"/>	هل تم عزل الوحدة تماماً وفحصها فيما يتعلق بتسرب الهواء؟ فقد يقطر الماء المتكثف.
<input type="checkbox"/>	هل يتدفق الصرف بسلاسة؟ فقد يقطر الماء المتكثف.
<input type="checkbox"/>	هل يتوافق جهد مصدر التيار مع ذلك الموضح على البطاقة؟ فقد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.
<input type="checkbox"/>	هل تم توصيل الأسلاك والأنابيب بشكل صحيح؟ فقد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.
<input type="checkbox"/>	هل تم تاريض الوحدة بصورة آمنة؟ فقد يمثل ذلك خطراً عند التسرب الكهربائي.
<input type="checkbox"/>	هل يتبع حجم الأسلاك المواصفات؟ فقد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.
<input type="checkbox"/>	هل ممر إدخال أو إخراج الهواء خال من الانسدادات في أي من الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني أو خارجها؟ فقد يتسبب ذلك في التبريد أو التسخين بدرجة غير كافية.
<input type="checkbox"/>	هل تم تدوين أطوال أنابيب التبريد والشحن الإضافي لغاز التبريد؟ قد لا يكون شحن غاز التبريد في النظام واضحاً.
<input type="checkbox"/>	هل تم تثبيت مرشحات الهواء بإحكام (عند التركيب مع قناة خلفية)؟ فقد تتعثر صيانة مرشحات الهواء.
<input type="checkbox"/>	هل تم ضبط الضغط الخارجي الثابت؟ فقد يتسبب ذلك في التبريد أو التسخين بدرجة غير كافية.

## ملاحظات إلى مسنول التركيب

- اقرأ هذا الدليل بعناية لضمان التركيب الصحيح. احرص على تزويد العميل بإرشادات التشغيل الصحيح للنظام وإطلاعه على دليل التشغيل المرفق.
- ووضّح للعميل أي الأنظمة تم تركيبه في الموقع. احرص على ملء مواصفات التركيب المناسبة الواردة في الفصل "ما ينبغي القيام به قبل التشغيل" من دليل تشغيل الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني.

## معلومات هامة حول غاز التبريد المستخدم

يحتوي هذا المنتج على غازات دفيئة فلورينية.

R410A

نوع غاز التبريد:

٢٠٨٧,٥

GWP<sup>(١)</sup> (احتمالية الاحترار العالمي) القيمة:

GWP = احتمالية الاحترار العالمي

قد تكون هناك حاجة إلى إجراء فحوصات دورية بحثاً عن تسربات غاز التبريد بناءً على التشريعات الأوروبية أو المحلية. يُرجى الاتصال بالمورد المحلي لمزيد من المعلومات.

## تحضيرات ما قبل التركيب

١ العلاقة بين فتحة السقف والوحدة، وموضع مسمار التعليق. (انظر الشكل ٥)

الطرز	A (مم)	B (مم)
32~20	٥٥٠	٥٨٦
40	٧٠٠	٧٣٨
80~50	١٠٠٠	١٠٣٨
125+100	١٤٠٠	١٤٣٨

- 1 الوحدات المعدّة للاستخدام داخل المباني
- 2 أنبوب
- 3 مستوى مسمار التعليق (x4)
- 4 مسافة مستوى مسمار التعليق

للتثبيت، اختر إحدى الإمكانات المدرجة أدناه.

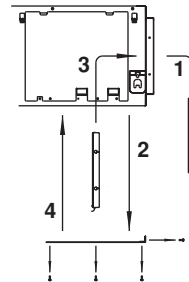
### الشفط الخلفي القياسي (انظر الشكل ١٦)

- 1 سطح السقف
- 2 فتحة السقف
- 3 لوحة وصول الخدمة (كماليات اختيارية)
- 4 مرشّح الهواء
- 5 قناة إدخال الهواء
- 6 فتحة خدمة القناة
- 7 الصفيحة القابلة للتبديل

### التركيب باستخدام القناة الخلفية وفتحة خدمة القناة (انظر الشكل ٦ب)

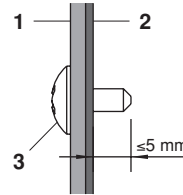
### التركيب باستخدام القناة الخلفية بدون فتحة خدمة القناة (انظر الشكل ٦ج)

ملاحظة قبل تركيب الوحدة (في حالة التركيب باستخدام القناة ولكن بدون فتحة خدمة القناة):  
قم بتعديل وضع مرشحات الهواء.



- 1 قم بإزالة مرشّح (مرشحات) الهواء في الجهة الخارجية للوحدة
- 2 قم بإزالة الصفيحة القابلة للتبديل
- 3 قم بتركيب مرشّح (مرشحات) الهواء من الجهة الداخلية للوحدة
- 4 قم بإعادة تركيب الصفيحة القابلة للتبديل

ملاحظة عند تركيب قناة إدخال هواء، اختر براغي التثبيت التي تبرز ٥ ملم كحد أقصى من الجهة الداخلية للحافة لحماية مرشّح الهواء من التلف أثناء صيانته.



- 1 قناة إدخال الهواء
- 2 الجهة الداخلية للحافة
- 3 برغي التثبيت

تركيب لوحة إدخال الهواء باستخدام وصلة قماش (انظر الشكل ١٧)

تركيب لوحة إدخال الهواء مباشرة (انظر الشكل ٧ب)

- 1 سطح السقف
- 2 فتحة السقف
- 3 لوحة إدخال الهواء (كماليات اختيارية)
- 4 وحدة معدّة للاستخدام داخل المباني (منظر خلفي)
- 5 وصلة قماش للوحدة إدخال الهواء (كماليات اختيارية)

الطرز	A (مم)
32~20	٦١٠
40	٧٦٠
80~50	١٠٦٠
125+100	١٤٦٠

### الشفط السفلي (انظر الشكل ٧ج)

ملاحظة يمكن استخدام هذه الوحدة مع الشفط السفلي من خلال استبدال الصفيحة القابلة للتبديل بصفيحة تثبيت مرشّح الهواء.

- 1 صفيحة تثبيت مرشّح الهواء مع مرشّح (مرشحات) الهواء
- 2 الصفيحة القابلة للتبديل

ملاحظة بالنسبة إلى أنواع التركيب الأخرى غير التركيب القياسي، يرجى الاتصال بموزّع منتجات Daikin للحصول على التفاصيل.

٢ تم ضبط سرعة مروحة هذه الوحدة المعدّة للاستخدام داخل المباني مسبقاً لتوفير قدر قياسي من الضغط الخارجي الثابت.

٣ قم بتركيب مسامير التعليق.

(استخدم مسامير تعليق مقياس M10). استخدم مراسي التثبيت مع الأسقف، ومقحم غانر أو مراسي غائرة أو غيرها من أجزاء الميدان المرفقة للأسقف الجديدة لدعم السقف حتى يتحمّل وزن الوحدة.

مثال على التركيب

(انظر الشكل ٣)

- 1 مرسة تثبيت
- 2 لوح السقف
- 3 عرّقة طويلة أو شدادة
- 4 مسمار تعليق
- 5 الوحدات المعدّة للاستخدام داخل المباني

ملاحظة جميع الأجزاء سالفة الذكر تتوفر بالميدان.

## تركيب الوحدات المعدّة للاستخدام داخل المباني

عند تركيب الكماليات الاختيارية (فيما عدا لوحة إدخال الهواء)، اقرأ أيضًا دليل تركيب الكماليات الاختيارية. تبعًا للظروف الميدانية، قد يكون من الأسهل تركيب الكماليات الاختيارية قبل تركيب الوحدات المعدّة للاستخدام داخل المباني.

١ قم بتركيب الوحدة المعدّة للاستخدام داخل المباني مؤقتًا.

- قم بتوصيل مشبك التعليق بمسمار التعليق. تأكد من تثبيته بإحكام باستخدام عزقة وحلقة على كل من الجانبين العلوي والسفلي من مشبك التعليق. (انظر الشكل ٤)

1 عزقة (عدة ميدانية)

2 حلقة لمشبك التعليق (مرفقة مع الوحدة)

3 إحكام (عزقة مزدوجة)

٢ تأكد من استواء الوحدة أفقيًا.

- لا تقم بتركيب الوحدة في وضع مائل. الوحدات المعدّة للاستخدام داخل المباني مزودة بمضخة صرف مدمجة ومفتاح عائم. (عند إمالة الوحدة بعكس اتجاه التكثيف، فقد يتعطل المفتاح العائم وتتساقط قطرات الماء.)

- تأكد من استواء الوحدة من الزوايا الأربعة باستخدام مقياس منسوب الماء أنبوب الفينيل المملوء بالماء كما هو موضّح بالشكل ٩.

1 مقياس منسوب الماء

2 أنبوب الفينيل

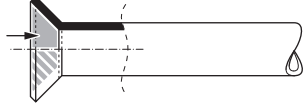
٣ قم بإحكام العزقة العلوية.

ارجع إلى جدول ١ للمعلومات حول أبعاد فراغات عزقة التوصيل ومفتاح الربط المناسب. (قد يتسبب الإحكام المفرط إلى إتلاف العزقة ويؤدي إلى التسريبات.)

جدول ١

مقياس الأنابيب (مم)	مفتاح الربط (مم)	أبعاد العزقة أ (مم)	شكل العزقة
٦,٤ط	١٧~١٥	٩,١~٨,٧	
٩,٥ط	٣٩~٣٣	١٣,٢~١٢,٨	
١٢,٧ط	٦٠~٥٠	١٦,٦~١٦,٢	
١٥,٩ط	٧٥~٦٣	١٩,٧~١٩,٣	

عند توصيل عزقة التوصيل، قم بتغطية السطح الداخلي للعزقة بزيت الأثير أو زيت الإستر وقم في البداية بالربط يدويًا لثلاث أو أربع دورات قبل الربط بإحكام.



في حالة تسرب غاز التبريد أثناء العمل، قم بتهوية المكان. ينبعث غاز سام عند تعرض غاز التبريد للهب.

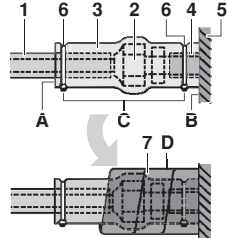
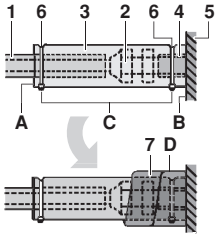
تأكد من عدم تسرب غاز التبريد. قد ينبعث غاز سام بواسطة تسرب غاز التبريد في الأماكن المغلقة وتعرضه للهب من جهاز تسخين أو موقد للطبخ إلخ.

أخيرًا، قم بالعزل كما هو موضّح بالأشكال أدناه.

### إجراء عزل الأنابيب

#### أنابيب المسائل

#### أنابيب الغاز



1 مواد عزل الأنابيب (عدة ميدانية)

2 موضع عزقة التوصيل

3 مادة عزل التركيب (مرفقة مع الوحدة)

4 مواد عزل الأنابيب (الوحدة الرئيسية)

5 الوحدة الرئيسية

6 مشدّ (عدة ميدانية)

7 لبادعة ممانعة للتسرب مقياس متوسط ١ لأنابيب الغاز (مرفقة مع الوحدة)

لبادعة ممانعة للتسرب مقياس متوسط ٢ لأنابيب المسائل (مرفقة مع الوحدة)

A تدوير مواضع اللحام لأعلى

B التوصيل بالقاعدة

C إحكام الجزء غير مادة عزل الأنابيب

D التغليف من قاعدة الوحدة إلى أعلى موضع عزقة التوصيل

بالنسبة إلى العزل المحلي، تأكد من عزل الأنابيب المحلية على طول الطريق إلى داخل مواضع اتصال الأنابيب داخل الوحدة.

قد تتسبب الأنابيب المكشوفة في حدوث التكثف أو قد تتسبب في إحداث حروق عند لمسها.

## أعمال أنابيب التبريد

للمعلومات حول أنابيب التبريد الخاصة بالوحدات المعدّة للاستخدام خارج المباني، ارجع إلى دليل التركيب المرفق مع الوحدات المعدّة للاستخدام خارج المباني.

قبل كساء الأنابيب، تأكد من نوع غاز التبريد المستخدم.

يجب أن يقوم فني تبريد مرخص له بجميع أعمال الأنابيب ويجب أن يتوافق التوصيل مع القوانين المحلية والقومية ذات الصلة.



استخدم قاطع أنابيب وعزقة توصيل مناسبان لغاز التبريد المستخدم.

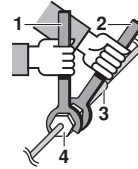
لمنع الغبار أو الرطوبة أو المواد الغريبة من التسلل إلى داخل الأنبوب، قم بقرص طرفه أو تغطيته بشريط.

استخدم أنابيب سبيكة النحاس بدون لحام (ISO 1337).

تم شحن الوحدات المعدّة للاستخدام خارج المباني بغاز التبريد.

لمنع تسرب الماء، قم بتنفيذ أعمال العزل الحراري بشكل كامل على جانبي أنابيب الغاز والسائل. عند استخدام مضخة حرارية، قد تصل درجة حرارة أنابيب الغاز إلى ١٢٠ درجة مئوية تقريبًا، فاستخدم مادة عازلة تقاوم الحرارة بشكل كاف.

احرص على استخدام مفتاحي ربط ولي معًا عند توصيل الأنابيب بالوحدة أو فصلها عنها.



1 مفتاح لي

2 مفتاح ربط

3 وصلة أنابيب

4 عزقة توصيل

لا تقم بخلط أية مواد مع غاز التبريد المحدد، مثل الهواء إلخ، داخل دورة غاز التبريد.

استخدم مواد ملدنة فقط لمواضع التوصيل.

## تحذيرات حول اللحام

- قم بتغليف لبادء منع التسرب الكبيرة المرفقة حول المشد المعدني وخرطوم الصرف لعزله وتثبيتته بالمشدات.
- قم بعزل جميع أنابيب الصرف داخل البناء (عدة ميدانية).
- إذا تعذرت إمالة أنبوب الصرف بقدر كاف، فقم بتثبيت الخرطوم بأنابيب رفع الصرف (عدة ميدانية).

كيفية القيام بأعمال أنابيب الصرف (انظر الشكل ١٠)

- 1 لوح السقف
- 2 مشبك التعليق
- 3 نطاق قابل للتعديل
- 4 أنبوب رفع الصرف
- 5 خرطوم الصرف (مرفق مع الوحدة)
- 6 المشد المعدني (مرفق مع الوحدة)

١ قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنابيب رفع الصرف، وعزلها.

٢ قم بتوصيل خرطوم الصرف بمخرج الصرف في الوحدة المعدة للاستخدام داخل المباني، وإحكامه بواسطة المشد.

التركيب	A (مم)
تركيب الشفط الخلفي	٢٣١
عدد تركيب قناة القماش	٥٣٠-٣٥٠
عدد تركيب لوحة إدخال الهواء مباشرة	٢٣١

## احتياطات

- قم بتركيب أنابيب رفع الصرف على ارتفاع أقل من ٦٢٥ ملم.
- قم بتركيب أنابيب رفع الصرف بزوايا قائمة مع الوحدة المعدة للاستخدام داخل المباني وعلى مسافة لا تزيد عن ٣٠٠ ملم من الوحدة.
- لمنع تكوّن الفقاعات الهوائية، قم بتركيب خرطوم الصرف في مستوى أفقي أو مائل بدرجة طفيفة (≥ ٧٥ ملم).

**ملاحظة** ينبغي ألا يزيد ميل خرطوم الصرف عن ٧٥ ملم بحيث لا يخضع مأخذ الصرف لقوة زائدة.

لضمان الانحدار لأسفل بمقدار ١:١٠٠، قم بتركيب قضبان التعليق كل ١ إلى ١,٥ م.

عند تجميع العديد من أنابيب الصرف، قم بتركيب الأنابيب كما هو موضح في الشكل ١١. اختر أنابيب صرف متقاربة والتي يتناسب مقاسها مع سعة تشغيل الوحدة.

1 أنابيب الصرف المتقاربة ذات الشكل T

## اختبار أنابيب الصرف

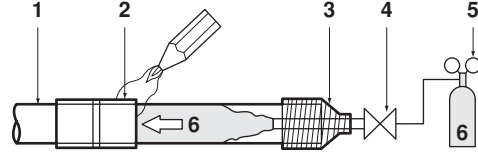
بعد الانتهاء من تركيب الأنابيب، تأكد من تدفق الصرف بسلاسة.

- قم بإضافة ما يقارب ١ لتر من الماء بالتدرج خلال مخرج صرف الهواء. افحص وجود تسرب للماء.

طريقة إضافة الماء. انظر الشكل ٨.

- 1 مدخل الماء
- 2 مضخة متنقلة
- 3 غطاء مدخل الماء
- 4 الدلو (إضافة الماء عبر مدخل الماء)
- 5 نزع المخرج للصيانة (باستخدام سداة الصرف المطاطية)
- 6 أنابيب التبريد

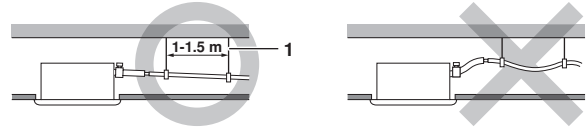
- احرص على القيام بنفخ النيتروجين أثناء اللحام. يؤدي إجراء اللحام بدون إطلاق النيتروجين في الأنابيب إلى تكوّن كميات كبيرة من الطبقات المؤكسدة داخل الأنابيب، مما يؤثر سلبًا على الصمامات والضواغط في نظام التبريد ويحول دون التشغيل الطبيعي.
- عند اللحام مع إطلاق النيتروجين في الأنابيب، يجب ضبط النيتروجين على 0.02 MPa (٠,٠٢ ميغا باسكال) باستخدام صمام تقليل الضغط (ضغط كاف فقط لتشعر به على الجلد).



- 1 أنابيب التبريد
- 2 الجزء الذي يتعين لحامه
- 3 استخدام الشريط
- 4 صمام يدوي
- 5 صمام تقليل الضغط
- 6 نيتروجين

## أعمال أنابيب الصرف

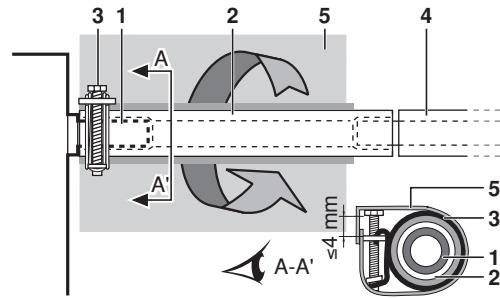
قم بكساء أنابيب الصرف كما هو موضح بالشكل واتخذ إجراءات ضد التكثف. قد تؤدي الأنابيب غير المكسوة جيدًا إلى تسربات وفي النهاية إلى ابتلال الأثاث والمتعلقات.



1 قضيب التعليق

■ قم بتركيب أنابيب الصرف.

- حافظ على أقصر طول ممكن للأنابيب وقم بإمالتها لأسفل بدرجة ميل لا تقل عن ١٠٠/١ بحيث لا يظل الهواء محاصرًا داخل الأنابيب.
- استخدم أنابيب ذات مقاسات مساو أو أكبر من مقاسات أنابيب التوصيل (أنبوب الفينيل بمقاس ٢٥ ملم كمحيط داخلي و ٣٢ ملم كمحيط خارجي).
- قم بدفع خرطوم الصرف المرفق قدر الإمكان خلال مأخذ الصرف.
- قم بإحكام المشد المعدني حتى تصبح المسافة بين رأس البرغي وجزء المشد المعدني أقل من ٤ ملم كما يشير التوضيح.



- 1 مأخذ الصرف (مرفق مع الوحدة)
- 2 خرطوم الصرف (مرفق مع الوحدة)
- 3 المشد المعدني (مرفق مع الوحدة)
- 4 أنبوب الصرف (عدة ميدانية)
- 5 لبادء كبيرة لمنع التسرب (مرفقة مع الوحدة)



## أعمال الأسلاك الكهربائية

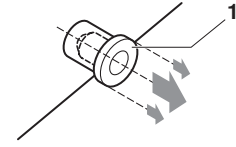
### تحذير حول مأخذ الصرف



لا تقم بإزالة سدادة أنبوب الصرف. فقد يتسرب الماء.

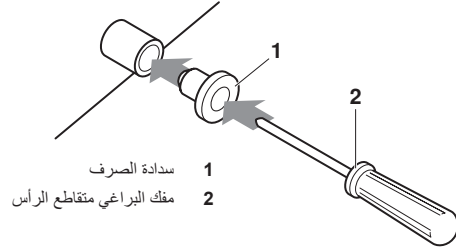
يستخدم مأخذ الصرف فقط لتصريف الماء عند عدم استخدام مضخة الصرف أو قبل الصيانة. قم بوضع سدادة الصرف وسحبها برفق. قد يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى تشويه مأخذ حوض الصرف.

#### سحب السدادة



1 سدادة الصرف  
لا تقم بتحريك السدادة لأعلى ولأسفل

#### دفع السدادة



1 سدادة الصرف  
2 مفك البراغي مقطوع الرأس

قم بضغط السدادة ودفعها باستخدام مفك براغي تقاطع الرأس

أولاً قم بتركيب الأسلاك الكهربائية كما هو موضح في "أعمال الأسلاك الكهربائية" في صفحة ٦ وضبط جهاز التحكم عن بعد كما هو موضح في "مثال توصيل الأسلاك وكيفية ضبط جهاز التحكم عن بعد" في صفحة ٧.

عند انتهاء تركيب الأسلاك الكهربائية

افحص تدفق الصرف أثناء تشغيل التبريد، والموضح في "اختبار التشغيل" في صفحة ١٠.

قبل انتهاء تركيب الأسلاك الكهربائية

قم بإزالة غطاء صندوق التيار وتوصيل مصدر التيار أحادي المرحلة وجهاز التحكم عن بعد بالطرفين. (ارجع إلى "أعمال الأسلاك الكهربائية" في صفحة ٦ لمعرفة كيفية توصيل /فصل صندوق التيار.) (ارجع إلى شكل ١٢ وشكل ١٤)

1 غطاء صندوق التيار

2 منفذ أسلاك النقل

3 منفذ أسلاك مصدر التيار

4 مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية

5 صندوق التيار

6 المشد البلاستيكي

7 أسلاك جهاز التحكم عن بعد

8 اللوحة الطرفية لأسلاك النقل بالوحدة

9 أسلاك مصدر التيار

10 اللوحة الإلكترونية المطبوعة ١ للاستخدام داخل المبنى

11 اللوحة الطرفية لمنفذ التيار

12 أسلاك النقل بين الوحدات

13 اللوحة الإلكترونية المطبوعة ٢ للاستخدام داخل المبنى

14 اللوحة الإلكترونية المطبوعة ٣ للاستخدام داخل المبنى (فقط مع 50 إلى 125 وحدة)

التالي، اضغط على زر فحص/اختبار التشغيل في جهاز التحكم عن بعد. ستدخل الوحدة وضع اختبار التشغيل. اضغط على زر اختبار وضع التشغيل حتى اختبار تشغيل مروحة . ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف . سيبدأ تشغيل مروحة ومضخة الصرف بالوحدة. تأكد من صرف الماء من الوحدة. اضغط على للرجوع إلى الوضع الأول.

### إرشادات عامة

■ يجب أن تتوافق جميع الأجزاء والمواد والأعمال الكهربائية المتوفرة ميدانيًا مع القوانين المحلية.

■ استخدم أسلاك النحاس فقط.

■ اتبع "مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية" الملصق على بدن الوحدة لتوصيل أسلاك الوحدات المعدة للاستخدام خارج المبنى والوحدات المعدة للاستخدام داخل المبنى وجهاز التحكم عن بعد. للتفاصيل حول توصيل جهاز التحكم عن بعد، ارجع إلى "دليل تركيب جهاز التحكم عن بعد".

■ يجب أن يتولى توصيل جميع الأسلاك في كهرباء مرخص له بذلك.

■ قم بتوصيل قاطع دائرة التسريب إلى الأرض وصمام الأمان بخط مصدر التيار.

■ يجب تضمين مفتاح رئيسي أو وسيلة أخرى للفصل، لفصل جميع الأعمدة، في مجموعة الأسلاك الثابتة طبقاً للقوانين المحلية والقومية ذات الصلة.

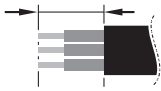
■ لاحظ أنه سيتم إعادة التشغيل تلقائيًا عند فصل مصدر التيار وإعادة وصله مجددًا.

■ يتكون هذا النظام من عدة وحدات معدة للاستخدام داخل المبنى. قم بوضع علامة على كل من الوحدات المعدة للاستخدام داخل المبنى مثل وحدة أ وحدة ب...، وتأكد أن مجموعة الأسلاك الطرفية للوحدات المعدة للاستخدام خارج المبنى ووحدة BS (المحطة المركزية) متناسبة بشكل صحيح. عند عدم توافق توصيل الأسلاك والأنابيب بين الوحدات المعدة للاستخدام داخل المبنى وخارجها، فقد يتسبب النظام في حدوث أعطال.

■ تأكد من تأريض جهاز تكييف الهواء.

■ لا تقم بتوصيل سلك التأريض مع:

- أنابيب الغاز: فقد يتسبب ذلك في وقوع انفجارات أو حريق في حالة تسرب الغاز.
  - أسلاك تأريض الهاتف أو أعمدة البرق: فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع الطاقة الكهربائية بشكل غير طبيعي في التأريض أثناء العواصف الرعدية.
  - أنابيب المياه: لن تتأثر في حالة استخدام أنابيب الفيڤيل الصلبة.
- تأكد من تمشير الأسلاك الكهربائية بصورة متساوية.



### الخصائص الكهربائية

مصدر التيار		نطاق الجهد الكهربائي	فولت	هرتز	الطراز
MFA	MCA				
١٦ أمبير	٠,٦	±١٠%	٢٢٠/٢٤٠-٢٢٠	٦٠/٥٠	20
	٠,٦				25
	٠,٦				32
	١,٦				40
	١,٤				50
	١,٤				63
	١,٧				80
	٢,٣				100
	٢,٩				125

MCA: الحد الأدنى لوحدات الأمبير بالدائرة (A)

MFA: الحد الأقصى لوحدات الأمبير بصمام الأمان (A)

#### ملاحظة

للتفاصيل، ارجع إلى "البيانات الكهربائية" في كتاب البيانات الفنية.





استخدم السلك الكهربائي المحدد. قم بتوصيل السلك بإحكام مع الطرف. تثبت السلك في مكانه دون إخضاع الطرف لقوة مفرطة. استخدم مفاتيح الربط تبعاً للجدول أدناه.

مفتاح الربط (م.ن)	
المجموعة الطرفية للنقل بين الوحدات وجهاز التحكم عن بعد	٠,٩
المجموعة الطرفية لمصدر التيار	١,٢

- عند تركيب غطاء صندوق التحكم، احرص على عدم قرص أي من الأسلاك.
- بعد الانتهاء من توصيل جميع الأسلاك، قم بملء أي فراغات في فتحات الأسلاك بالغطاء الخارجي بالمعجون أو مواد العزل (عدة ميدانية) لمنع الحيوانات الصغيرة أو الأتربة من دخول الوحدة والتسبب في حدوث قصر بالدائرة في صندوق التحكم.
- ٢ احرص على ألا يزيد إجمالي قيمة التيار لأسلاك النقل بين الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني عن ١٢ أمبير. قم بتوزيع الخط خارج اللوحة الطرفية للوحدة طبقاً لمعايير الأجهزة الكهربائية، عند استخدام أسلاك ثنائية التيار بمقاس أكبر من ٢ ملم<sup>2</sup> (ط ١,٦).
- يجب تغليف الفرع لتوفير قدر مساو أو أكبر من العزل المتوفر في أسلاك مصدر التيار.
- ٣ لا تقم بتوصيل أسلاك ذات مقاسات مختلفة بنفس طرف التأريض. فقد يتسبب التراخي في التوصيل في تلف الحماية.
- ٤ ينبغي أن تتعد أسلاك جهاز التحكم عن بعد المتصلة بالوحدة على الأقل لمسافة ٥٠ ملم عن أسلاك مصدر التيار. قد يؤدي عدم اتباع هذا الإرشاد إلى حدوث أعطال نتيجة الضوضاء الكهربائية.
- ٥ للتفاصيل حول توصيل أسلاك جهاز التحكم عن بعد، ارجع إلى "دليل تركيب جهاز التحكم عن بعد" المرفق مع الجهاز.
- ٦ لا تقم بتوصيل أسلاك مصدر التيار الكهربائي باللوحة الطرفية لأسلاك النقل. قد يؤدي هذا الخطأ إلى تلف النظام بالكامل.
- ٧ استخدم فقط الأسلاك المحددة وقم بتوصيلها بالأطراف بصورة مشدودة. احرص على ألا تمثل الأسلاك مصدر ضغط خارجي على الأطراف. احرص على ترتيب الأسلاك بصورة منظمة بحيث لا تعوق الأدوات الأخرى مثل فتح غطاء صندوق التيار. تأكد من غلق الغطاء بإحكام. قد تتسبب التوصيلات غير المكتملة في الحرارة المفرطة، والأسوأ، في الصدمة الكهربائية أو الحريق.

الطرز	صمامات الأمان الميدانية	سلك	أسلاك مصدر التيار
125~20	١٦ أمبير	H05VV-U3G	القوانين المحلية

الطرز	سلك	حجم
125~20	سلك مغلف (٢)	١,٢٥ - ١,٢٥ ملم <sup>2</sup>

#### ملاحظة

للتفاصيل، ارجع إلى "مثال توصيل الأسلاك" في الصفحة ٨.



الطول المسموح به للأسلاك النقل بين الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني، وبين الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني وجهاز التحكم عن بعد هو كما يلي:

١. الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني - الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني: حد أقصى ١٠٠٠ م (إجمال طول الأسلاك: ٢٠٠٠ م)
٢. الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني - جهاز التحكم عن بعد: حد أقصى ٥٠٠ م

### مثال توصيل الأسلاك وكيفية ضبط جهاز التحكم عن بعد

#### كيفية توصيل الأسلاك

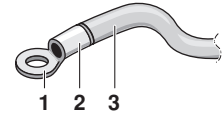
قم بإزالة غطاء صندوق التيار كما هو موضح في الشكل ١٢، وقم بالتوصيل.

- 1 غطاء صندوق التيار
- 2 منفذ أسلاك النقل
- 3 منفذ أسلاك مصدر التيار
- 4 مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية
- 5 صندوق التيار

#### احتياطات

- ١ تذكر الملاحظات المذكورة أدناه عند توصيل الأسلاك باللوحة الطرفية لمصدر التيار.
  - استخدم طرف دائري موج كجلبية عزل للتوصيل بالمجموعة الطرفية لأسلاك الوحدات. عند عدم توافرها، اتبع الإرشادات أدناه.

- 1 طرف دائري موج
- 2 توصيل جلبية عزل
- 3 توصيل الأسلاك



- لا تقم بتوصيل أسلاك ذات مقاسات مختلفة بنفس طرف مصدر التيار. (فقد يتسبب التراخي في التوصيل في الحرارة المفرطة.)

## مثال توصيل الأسلاك

قم بتزويد أسلاك مصدر التيار لكل وحدة بمفتاح وصمام أمان كما هو موضح في الشكل ١٦.

- 1 مصدر التيار
- 2 المفاتيح الرئيسي
- 3 أسلاك مصدر التيار
- 4 أسلاك النقل
- 5 مفتاح
- 6 صمام الأمان
- 7 وحدة BS فئة REYQ فقط
- 8 الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني
- 9 جهاز التحكم عن بعد

## إعدادات الميدان

يجب القيام بإعدادات الميدان باستخدام جهاز التحكم عن بعد في وظيفة ظرف التركيب.

- يمكن القيام بالإعدادات من خلال تغيير "رقم الوضع" و"رقم الرمز الأول" و"رقم الرمز الثاني".
- للإعدادات والتشغيل، ارجع إلى "الإعدادات الميدانية" في دليل تركيب جهاز التحكم عن بعد.

## ملخص الإعدادات الميدانية

رقم الوضع (ملاحظة ١)	رقم الرمز الأول	وصف الإعداد	رقم الرمز الثاني (ملاحظة ٢)			
			٠١	٠٢	٠٣	٠٤
0		ثلوث المرشح مرتفع/منخفض = الإعداد لتحديد الفترة بين مؤشري عرض تنظيف المرشح. (في حالة التلوث المرتفع، يمكن تغيير الإعداد إلى نصف الفترة بين مؤشري عرض تنظيف المرشح.)	مرشح ممتد العمر	١٠,٠٠٠± ساعة	٥,٠٠٠± ساعة	—
			مرشح طويل العمر	٢,٥٠٠± ساعة	١,٢٥٠± ساعة	—
			مرشح قياسي	٢٠٠± ساعة	١٠٠± ساعة	—
10 (20)		اختيار مستشعر تنظيم الحرارة	استخدام كلا من مستشعر الوحدة (أو مستشعر عن بعد عند تركيبه) ومستشعر جهاز التحكم عن بعد. (انظر الملاحظتان ٦ و ٥)	استخدام مستشعر الوحدة فقط (أو مستشعر عن بعد عند تركيبه) ومستشعر جهاز التحكم عن بعد. (انظر الملاحظتان ٦ و ٥)	استخدام مستشعر جهاز التحكم عن بعد عند تركيبه. (انظر الملاحظتان ٦ و ٥)	—
			عرض	عدم عرض	—	—
6		مستشعر تنظيم الحرارة في التحكم بمجموعة	استخدام مستشعر الوحدة فقط (أو المستشعر عن بعد عند تركيبه) ومستشعر جهاز التحكم عن بعد. (انظر الملاحظة ٦)	استخدام كلا من مستشعر الوحدة (أو مستشعر عن بعد عند تركيبه) ومستشعر جهاز التحكم عن بعد. (انظر الملاحظتان ٦ و ٥)	—	—
			إشارة الخروج X1-X2 للمجموعة الاختيارية KRP1B PCB	تشغيل منظم الحرارة + تشغيل الضاغط	التشغيل	عطل
12 (22)		إعداد المروحة أثناء إيقاف منظم الحرارة في تشغيل التسخين	تنفيذ إيقاف اضطراري	تشغيل/إيقاف تشغيل	—	—
			LL	ضبط السرعة	إيقاف (انظر الملاحظة ٣)	—
4		التحويل التلقائي التبايني	٠ درجة مئوية	١ درجة مئوية	٢ درجة مئوية	٣ درجة مئوية (انظر الملاحظة ٧)
			تعميل	تمكين	—	—
9		مفتاح التبريد/التسخين الرئيسي الثابت	تعميل	تمكين	—	—
			تعميل	تمكين	—	—
15 (25)		تشغيل مضخة التجفيف + قفل وحدة الترطيب	متوفر	غير متوفر	—	—
			تعميل	تمكين	—	—

ملاحظة ١: تم تنفيذ الإعداد في وضع المجموعة، ومع ذلك في حالة تحديد رقم الوضع داخل الأقواس، يمكن أيضاً ضبط الوحدات الداخلية كل على حدة.

ملاحظة ٢: إعداد المصنع رقم الكود الثاني مميزة بالخلفية الرمادية.

ملاحظة ٣: يُستخدم فقط مع وحدة الاستشعار عن بعد الاختيارية أو عند استخدام الإعدادات 10-02-03.

ملاحظة ٤: في حالة تحديد تحكم المجموعة مع الرغبة في استخدام وحدة الاستشعار عن بعد، فيرجى ضبط على 10-02-03.

ملاحظة ٥: في حالة ضبط الإعدادات 10-02-01 + 10-06-02 أو 10-02-01 أو 10-02-02 أو 10-02-03 في نفس الوقت، تكون الأولوية للإعدادات 10-02-01 أو 10-02-02 أو 10-02-03.

ملاحظة ٦: في حالة ضبط الإعدادات 10-06-01 + 10-02-01 أو 10-02-02 أو 10-02-03 في نفس الوقت، ثم الإعدادات لإصلا المجموعة، تكون الأولوية للإعدادات 10-06-01 للاتصال الفردي، وتكون للإعدادات 10-02-01 أو 10-02-02 أو 10-02-03 الأولوية.

ملاحظة ٧: وفيما يلي مزيد من إعدادات التغيير التلقائي التفاضلية لمستويات درجة الحرارة:  
رقم الكود الثاني

- |    |               |
|----|---------------|
| 05 | 4 درجة مئوية  |
| 06 | 5 درجات مئوية |
| 07 | 6 درجات مئوية |
| 08 | 7 درجات مئوية |

## مثال نظام كامل (٣ أنظمة)

عند استخدام ١ جهاز تحكم عن بعد لوحدة واحدة معدة للاستخدام داخل المباني (تشغيل طبيعي) (انظر الشكل ١٥)

بالنسبة إلى التحكم في المجموعات أو استخدام جهازين للتحكم عن بعد (انظر الشكل ١٧)

عند تضمين وحدة BS (انظر الشكل ١٣)

- 1 الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني
- 2 الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني
- 3 جهاز التحكم عن بعد (كماليات اختيارية)
- 4 أفضل الوحدات المعدة للاستخدام داخل المباني فيما يتعلق بالسلاسة
- 5 للاستخدام مع جهازين للتحكم عن بعد
- 6 وحدة BS

## ملاحظة

ليس من الضروري تعيين عنوان وحدة معدة للاستخدام داخل المباني عند استخدام التحكم بمجموعة. يتم تعيين العنوان تلقائياً عند توصيل التيار.

## احتياطات

- يمكن استخدام مفتاح فردي لتزويد عدة وحدات في نفس النظام بالتيار. على الرغم من ذلك، يجب اختيار المفاتيح الفرعية وقواطع الدوائر الفرعية بعناية.
- بالنسبة إلى جهاز التحكم عن بعد لمجموعة، اختر جهاز التحكم المناسب للوحدة المعدة للاستخدام داخل المباني والذي يتمتع بأكبر قدر من الوظائف.
- لا تتم بتوصيل أسلاك تأريض الجهاز على أنابيب الغاز أو أنابيب الماء أو أعمدة البرق أو تشارك التأريض مع خطوط الهاتف. قد يؤدي التأريض غير الصحيح إلى التسبب في صدمة كهربائية.

## إعدادات الضغط الخارجي الثابت

يمكن تحقيق إعدادات الضغط الخارجي الثابت بإحدى طريقتين:

### استخدام وظيفة الضبط التلقائية لتدفق الهواء

والضبط التلقائي لتدفق الهواء هو حجم الهواء الخارج الذي تم ضبطه تلقائياً إلى الكمية المحددة.

- في حالة عدم ملاحظة أي تغيير بعد ضبط تدفق الهواء في ممرات التهوية، تأكد من إجراء ضبط تدفق الهواء التلقائي مرة أخرى.
- اتصل بالوكيل في حالة عدم ملاحظة أي تغيير بعد إجراء ضبط تدفق الهواء في ممرات التهوية وبعد إجراء اختبار التشغيل للوحدة الخارجية أو عند نقل وحدة تكييف الهواء إلى مكان آخر.
- في حالة استخدام مراوح الدعم أو وحدة معالجة هواء خارجية أو نظام HRV من خلال ماسورة، فلا تستخدم وحدة التحكم في ضبط الهواء التلقائية بوحدة التحكم عن بعد.
- في حالة تغيير ممرات التهوية، قم بإجراء ضبط التعديل التلقائي لتدفق الهواء مرة أخرى كما هو مذكور أعلاه بدءاً من الخطوة الثالثة تباعاً.

### استخدام وحدة التحكم عن بعد

قم بفحص إحدى الوحدات الداخلية للتأكد من أن الكود الثاني للوضع رقم 21 معد على الوضع "01" (= إعداد المصنع). قم بتغيير الكود الثاني وفقاً للضغط الخارجي الثابت للماسورة المراد توصيلها على النحو الموضح في الجدول رقم ٢.

### ملاحظة

رقم الكود الثاني مضبوط على "02(FXMQ20~32)/07(FXMQ40~125)" افتراضياً.

### جدول ٢

رقم الوضع	رقم الكود الأول	رقم الكود الثاني	الضغط الخارجي الثابت (باسكال)											
			الطرز	20	25	32	40	50	63	80	100	125		
01			٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
02			٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
03			٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠
04			٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠
05			٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
06			٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠
07			١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
08			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
09			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### التحكم من خلال عدد ٢ من وحدات التحكم عن بعد (للتحكم في وحدة خارجية واحدة بوحدين للتحكم عن بعد)

عند استخدام وحدتين من وحدات التحكم عن بعد، فيجب ضبط إحداهما على "MAIN" والأخرى على "SUB".

### تغيير MAIN/SUB

- قم بإدخال مفك برأس مفلطحة في التجويف الموجود بين الجزء العلوي والسفلي لوحدة التحكم عن بعد ومن خلال العمل من الموقع رقم ٢، قم بنزع الجزء العلوي. (انظر شكل ١٨) (لوحة PC لوحدة التحكم عن بعد متصلة بالجزء العلوي من وحدة التحكم عن بعد).
  - قم بإدارة مفتاح التحويل main/sub بإحدى لوحتي PC بوحدة التحكم عن بعد إلى الوضع "S". (انظر شكل ١٩)
- (اترك المفتاح الخاص بوحدة التحكم عن بعد الأخرى مضبوطة على الوضع "M").

- 1 لوحة PC بوحدة التحكم عن بعد
- 2 إعداد المصنع
- 3 ينبغي تغيير وحدة تحكم عن بعد واحدة فقط.

١ تأكد من إجراء اختبار مع ملف جاف.

إذا لم يكن الملف جاف، قم بتشغيل الوحدة لمدة ساعتين بالمروحة فقط لتجفيف الملف.

٢ تأكد من اكتمال أسلاك وحدة توفير الطاقة الموصلة بوحدة تكييف الهواء بالإضافة إلى تركيب الماسورة.

في حالة تركيب صمام غلق في وحدة تكييف الهواء، فتأكد من أن هذا الصمام مفتوح. وتأكد أيضاً من أن فلتر الهواء موصل على النحو الصحيح داخل المجرى الهوائي في جانب شفت الهواء بوحدة التكييف.

٣ إذا كان هناك أكثر من مدخل ومخرج هواء واحد، فقم بضبط الصمامات بحيث يتوافق معدل تدفق الهواء لكل من المدخل والمخرج مع معدل تدفق الهواء المحدد.

تأكد من أن وحدة تكييف الهواء في وضع تشغيل المروحة. اضغط مع ضبط زر ضبط تدفق الهواء على وحدة التحكم عن بعد لتغيير معدل تدفق الهواء إلى H أو L.

٤ ضبط إعدادات الضبط التلقائي لتدفق الهواء.

عندما تكون وحدة تكييف الهواء قيد التشغيل في وضع تشغيل المروحة، قم بإجراء الخطوات التالية:

- قم بإيقاف تشغيل وحدة تكييف الهواء.
  - انتقل إلى وضع إعداد الميدان
  - واختر الوضع رقم 21 (أو 11 في حالة إعداد المجموعة)،
  - قم بضبط رقم الكود الأول على "7"،
  - قم بضبط رقم الكود الثاني على "03".
- قم بالرجوع إلى وضع التشغيل العادي بعد ضبط هذه الإعدادات واضغط على زر التشغيل ON/OFF. سيضيء مصباح التشغيل وسوف تقوم وحدة تكييف الهواء بتشغيل المروحة للضبط التلقائي لتدفق الهواء.

لا تقم بضبط الصمامات أثناء تشغيل المروحة لضبط تدفق الهواء التلقائي.

وبعد مرور ما بين دقيقة إلى ٨ دقائق، ستوقف وحدة تكييف الهواء عن العمل تلقائياً عند تنفيذ تشغيل المروحة للضبط التلقائي لتدفق الهواء وسوف ينطفئ مصباح التشغيل.

رقم الوضع	رقم الكود الأول	رقم الكود الثاني	محتوى الإعداد
11 (21)	7	01	ضبط تدفق الهواء مغلق
		02	إكمال ضبط تدفق الهواء
		03	بدء ضبط تدفق الهواء

٥ عند توقف وحدة تكييف الهواء، قم بفحص إحدى الوحدات الداخلية للتأكد من أن رقم الكود الثاني للوضع رقم 21 معد على الوضع "02".

في حالة عدم توقف وحدة تكييف الهواء عن العمل أو أن رقم الكود الثاني غير معد على "02"، فقم بتكرار الخطوة ٤.

إذا لم يتم تشغيل الوحدة الخارجية، فسوف تعرض الشاشة الموجودة بوحدة التحكم عن بعد "L" أو "H" (يرجى الرجوع إلى "اختبار التشغيل" في صفحة رقم ١٠) وعلى الرغم من ذلك، يمكنك مواصلة ضبط هذه الوظيفة لأن هذه الرسائل إنما تنطبق على الوحدات الخارجية فقط.

بعد ضبط هذه الوظيفة، تأكد من تشغيل الوحدة الخارجية قبل إجراء اختبار التشغيل على الوحدة الخارجية.

في حالة ظهور أي رسائل خطأ أخرى على وحدة التحكم عن بعد، يرجى الرجوع إلى "اختبار التشغيل" في صفحة ١٠ وإلى دليل التشغيل الخاص بالوحدة الخارجية. تحقق من النقطة المعيبة.

ارجع إلى دليل تركيب الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني.  
سوف يوضح مصباح التشغيل الخاص بوحدة التشغيل عن بعد عند حدوث أي خطأ. تحقق من كود الخطأ على شاشة الكريستال السائل لتحديد المشكلة.

١ مواصفات الأسلاك وكيفية القيام بتوصيلها  
- قم بتوصيل الدخل من الخارج بالأطراف T1 و T2 باللوحة الطرفية (وحدة التحكم عن بعد إلى أسلاك التحويل).

المعنى	كود الخطأ
خطأ في وحدة تزويد الطاقة بالوحدة الخارجية	٨٨
خطأ نقل بين محرك المروحة PCB ووحدة التحكم PCB بالوحدة الخارجية	٤١
تركيب غير صحيح لمحرك المروحة PCB بالوحدة الخارجية أو فشل الإعداد في نوع التحكم PCB.	٤٤
اختبار التشغيل للوحدة الخارجية لم ينتهي.	٤٥

موصفات السلك	سلك أو كابل من الفينيل المغلف (٢ من الأسلاك)
المقياس	١,٢٥ - ٠,٧٥ ملم <sup>٢</sup>
الطول	حد أقصى ١٠٠ متر
الطرف الخارجي	التوصيل الذي يمكن أن يضمن الحد الأدنى من الحمل المستخدم بمقدار ١٥ فولت تيار مستمر، ١٠ ملي أمبير.



في حالة ظهور أي من العناصر التالية على وحدة التحكم عن بعد، فقد تكون هناك مشكلة في الأسلاك أو الطاقة، لذا يجب التحقق من الأسلاك مرة أخرى.

٢ الحث

- يوضح الجدول التالي "الإغلاق الإيجابي" و"التشغيل/الإيقاف" استجابة للدخل A.

المعنى	كود الخطأ
يوجد قصر دائرة في أطراف الإغلاق الإيجابي (T2, T1)	٤٦
- الطاقة مغلقة في الوحدة الخارجية - لم يتم توصيل أسلاك الوحدة الخارجية بوحدة إمداد الطاقة - نقل غير صحي لأسلاك الإغلاق الإيجابي.	٤٧ أو ٤٨
- الطاقة مغلقة في الوحدة الداخلية - لم يتم توصيل أسلاك الوحدة الداخلية بوحدة إمداد الطاقة - أسلاك النقل غير صحيحة، أو أسلاك الإغلاق الإيجابي أو أسلاك وحدة التحكم عن بعد	بدون عرض

التشغيل/الإيقاف	الإغلاق الإيجابي
إدخال on → off يؤدي إلى: تشغيل الوحدة (لا يمكن ذلك من خلال وحدات التحكم عن بعد)	يؤدي إدخال "on" إلى إيقاف التشغيل
يؤدي إدخال off → on إلى: إيقاف تشغيل الوحدة من خلال وحدات التحكم عن بعد	يؤدي إدخال "off" إلى تمكين التحكم.

## الصيانة

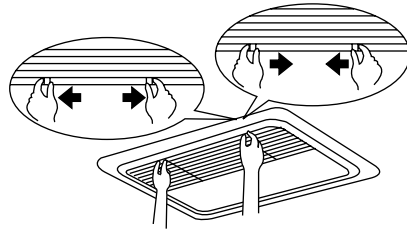
### تحذير



- لا يجوز إجراء الصيانة غلا من خلال عامل صيانة مؤهل.
- قبل الحصول على وصول إلى الأجهزة الطرفية، يجب قطع كافة دوائر إمداد الطاقة.
- لا تستخدم الماء أو الهواء بدرجة ٥٠ مئوية أو أعلى لتنظيف فلاتر الهواء واللوحات الخارجية.
- عند تنظيف المبادلات الحرارية، تأكد من نزح صندوق المفاتيح، وموتور المروحة، ووحدة التسخين الكهربائية المساعدة ومضخة التجفيف. قد يؤدي استخدام الماء أو مواد التنظيف إلى إتلاف عزل المكونات الكهربائية ويؤدي إلى حرق هذه المكونات.
- في حالة إيقاف تشغيل مصدر الطاقة الأساسي أثناء عملية التشغيل، تتم إعادة عملية التشغيل تلقائيًا بعد إعادة تشغيل الطاقة مرة أخرى.

### كيفية تنظيف فلتر الهواء

قم بتنظيف فلتر الهواء عندما تعرض الشاشة "٢٠٠٠" (TIME TO CLEAN AIR FILTER).  
قم بزيادة عدد مرات التنظيف إذا كانت الوحدة مركبة في غرفة يتلوث فيها الهواء بصورة كبيرة.  
إذا كان من الصعب تنظيف الأوساخ، فقم بتغيير فلتر الهواء. (فلتر الهواء القابل للاستبدال اختياري)



- افتح حاجز الشفط. (الشفط السفلي فقط).
- أزح كلال المقيضين في وقت واحد كما هو موضح ثم اسحبهما لأسفل.

### ٣ كيفية تحديد إيقاف التشغيل الإيجابي والتشغيل/إيقاف التشغيل

- قم بتشغيل زر الطاقة ثم استخدم وحدة التحكم عن بعد لاختبار التشغيل.
- قم بضبط وحدة التشغيل عن بعد على وضع ضبط الميدان. للحصول على مزيد من التفاصيل، ارجع إلى الفصل "كيفية الضبط في الميدان"، في الدليل الخاص بوحدة التحكم عن بعد.
- وعند التواجد في وضع الميدان، اختر الوضع رقم 12، ثم اضبط رقم الكود الأول على "1". بعد ذلك قم بضبط رقم الكود الثاني (الوضع) على "01" للإغلاق الإيجابي وعلى "02" للتشغيل/إيقاف التشغيل. (الإغلاق الإيجابي في ضبط المصنع) (انظر الشكل ٢٠)

- رقم الكود الثاني
- رقم الوضع
- رقم الكود الأول
- وضع الضبط الميداني

### التحكم الممرکز

للتحكم الممرکز، من الضروري تحديد رقم المجموعة. للحصول على مزيد من التفاصيل، ارجع إلى الدليل الخاص بكل وحدة تحكم اختيارية للتعرف على التحكم الممرکز.

### تركيب لوحة التزيين

ارجع إلى دليل التركيب الملحق بلوحة التزيين.  
بعد تركيب لوحة التزيين، تأكد من عدم وجود مسافة بين جسم الوحدة ولوحة التزيين.

في حالة وجود سلاسل، قم بفك مشبك السلاسل.

- ٥ قم بفتح حاجز إدخال الهواء. (للشفت السفلي فقط).  
ارجع إلى العنصر رقم ١.

- ٦ بعد تشغيل الطاقة، اضغط على الزر FILTER SIGN RESET.  
يتم إيقاف الشاشة "TIME TO CLEAN AIR FILTER".

### كيفية مخرج الهواء واللوحات الخارجية

- قم بإجراء عملية التنظيف مستخدمًا قطعة ناعمة من القماش.
- عندما يكون من الصعب التخلص من البقع، استخدم ماء محلول التنظيف المعتدل.
- قم بتنظيف حاجز إدخال الهواء عندما يكون مغلقًا.

**ملاحظة**  
لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو التتر أو مسحوق التلميع أو المبيد الحشري السائل. فقد تتسبب هذه الأشياء في إزالة أو تحريف اللون.  
لا تدع الماء يصل إلى الوحدة الداخلية. فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية لك أو نشوب حريق.

### قم بعملية التشغيل بعد وقفة طويلة

تأكد من ما يلي:

- تأكد من أن مدخل ومخرج الهواء غير مسدودين. قم بإزالة أية عوائق.
- تأكد من توصيل سلك الأرضي.
- قم بتنظيف فلتر الهواء واللوحات الخارجية.
- بعد تنظيف فلتر الهواء، تأكد من تركيبه.
- قم بتشغيل مفتاح إمداد الطاقة الرئيسي.
- تضئ شاشة لوحة التحكم عند تشغيل الطاقة.
- لحماية الوحدة، قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي لمدة ٦ ساعات على الأقل قبل التشغيل.

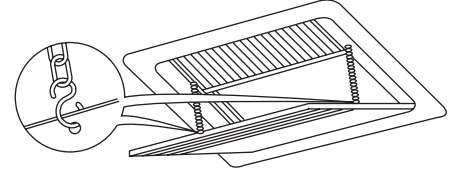
### ما يتوجب عمله عند توقف النظام فترة طويلة

قم بتشغيل FAN OPERATION لمدة نصف يوم مع تجفيف الوحدة.

- ارجع إلى دليل تشغيل الوحدات المعدة للاستخدام خارج المباني.
- قم بفصل مصدر توفير الطاقة.
- عند تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، يتم استهلاك مقدار جهد التيار بوحدة "وات" حتى وإن لم يكن النظام قيد التشغيل.
- يتم إيقاف تشغيل شاشة وحدة التحكم عن بعد عند إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.

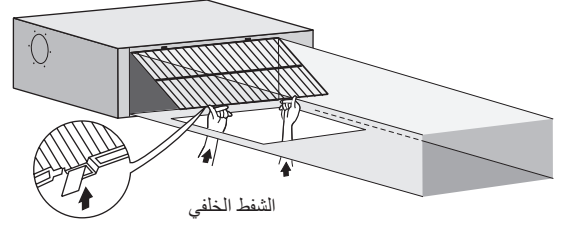
### متطلبات التصريف

يجب أن يتم تفكيك مكونات النظام، والتعامل مع المبرد، والزيوت والأجزاء الأخرى وفقًا للتشريعات القومية والمحلية ذات الصلة.

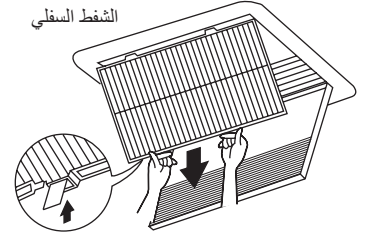


٢ قم بإزالة فلتر الهواء.

قم بإزالة فلتر الهواء من خلال إبط غطائهما لأعلى (الشفت الخلفي) أو إلى الخلف (الشفت السفلي).



الشفت الخلفي



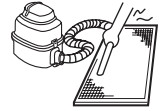
الشفت السفلي

٣ قم بتنظيف فلتر الهواء.

استخدم مكنسة كهربائية (A) أو اغسل فلتر الهواء بالماء (B).

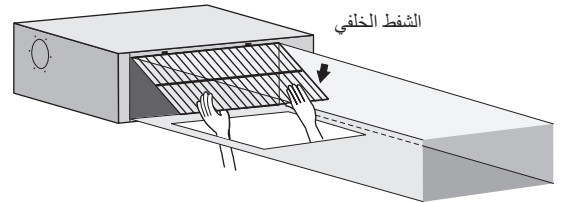
(B) الغسل باستخدام الماء

(A) استخدام مكنسة كهربائية.

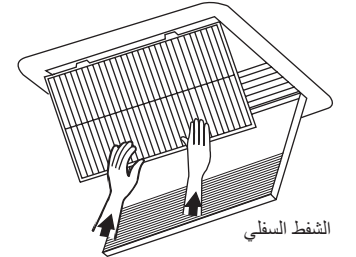


عند اتساخ فلتر الهواء بدرجة كبيرة، استخدم فرشاة ناعمة ومنظف معتدل.  
قم بإزالة الماء مع التجفيف في الظل.

٤ قم بتثبيت فلتر الهواء.



الشفت الخلفي



الشفت السفلي

قم بمحاذاة مشابك التعليق وادفع المشبكين في مكانهما (اسحب الغطاء إذا لزم الأمر).  
تأكد من أن الحمالات الأربعة ثابتة.

## مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية

برتقالي : ORG	أسود : BLK
وردي : PNK	أزرق : BLU
أحمر : RED	بني : BRN
أبيض : WHT	أخضر : GRN
أصفر : YLW	رمادي : GRY

الأسلاك الميدانية :	== ■■■ ■■■ ==
الموصل :	□□ — (□)
ملزم الأسلاك :	●
أرضي الحماية (برغي) :	⊕
حي :	L
محايد :	N

الترموتر (غاز) .....	R3T
المقاوم NTC (محدد التيار) .....	R5T
مفتاح عوامة .....	S1L
قطرة مصباح ثنائي .....	V1R
وحدة الطاقة .....	V2R
الشفة الطرفية (وحدة تزويد الطاقة) .....	X1M
الشفة الطرفية (التحكم) .....	X2M
صمام التوسعة الإلكتروني .....	Y1E
فلتر الضوضاء (قلب من الحديدك) .....	Z1C ، Z2C
فلتر الضوضاء .....	Z1F

### ملحق اختياري للموصل

الموصل (وحدة تزويد الطاقة للأسلاك) .....	X28A
الموصل (للأسلاك) .....	X33A
الموصل (للمهايي) .....	X35A
الموصل (للأسلاك) .....	X38A

### وحدة التحكم عن بعد الموصلة بأسلاك

الترموتر (الهواء) .....	R1T
مفتاح التحديد (MAIN/SUB) .....	SS1

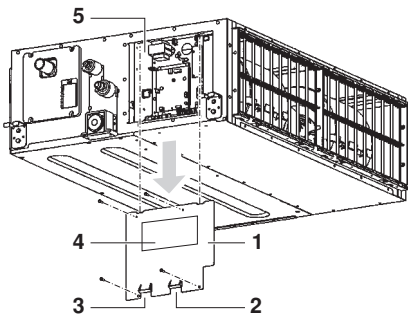
لوحة الدائرة المطبوعة .....	A1P
لوحة الدائرة المطبوعة (مروحة) .....	A2P
لوحة الدائرة المطبوعة (المكثف) .....	A3P
(فقط لمدة 50~125 وحدة) .....	
مكثف .....	C1 ، C2 ، C3
منصهر (T ، 3،1٥ أمبير ، ٢٥٠ فولت) .....	F1U
منصهر (T ، ٥ أمبير ، ٢٥٠ فولت) .....	F2U
منصهر (T ، ٦،٣ أمبير ، ٢٥٠ فولت) .....	F3U ، F4U
الصمام الباعث للضوء .....	HAP
(شاشة الخدمة - أخضر) .....	
المرحل المغناطيسي .....	K1R ، KPR
مفاعل .....	L1R
محرك (مروحة) .....	M1F
محرك (مضخة التجفيف) .....	M1P
تحويل وحدة توريد الطاقة .....	PS
وحدة التعرف على تسريب الأرضي .....	Q1DI
المقاوم (محدد التيار) .....	R1
جهاز استشعار التيار .....	R2
المقاوم (التفريغ الكهربائي) .....	R3 ، R4
الترموتر (هواء الشفط) .....	R1T
الترموتر (سائل) .....	R2T

Wired Remote Controller	:	وحدة التحكم عن بعد الموصلة بأسلاك
(Optional Accessory)	:	الملحقات الاختيارية
Switch Box (Indoor)	:	صندوق المفاتيح (داخلي)
Transmission Wiring	:	أسلاك التحويل
Central Remote Controller	:	وحدة التحكم عن بعد المركزية
Input from Outside	:	الإدخال من الخارج

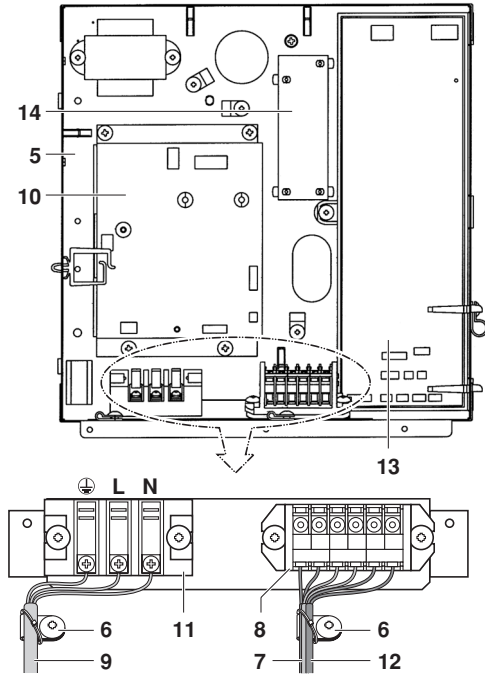
ملاحظة ١. استخدم موصلات النحاس فقط.

٢. عند استخدام وحدة التحكم عن بعد المركزية، راجع الدليل للتعرف على التوصيل بالوحدة.

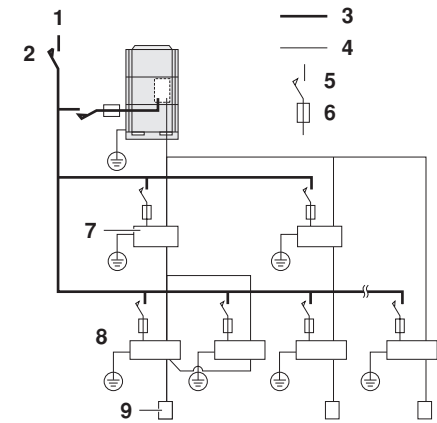
٣. عند توصيل أسلاك الدخل من الخارج، يمكن تحديد الإغلاق الإيجابي أو تشغيل التحكم "ON/OFF" من خلال وحدة التحكم عن بعد. انظر دليل التركيب للتعرف على مزيد من التفاصيل.



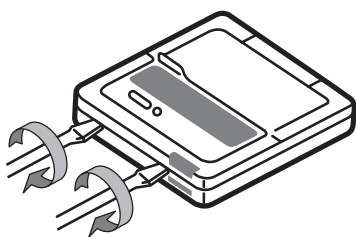
12



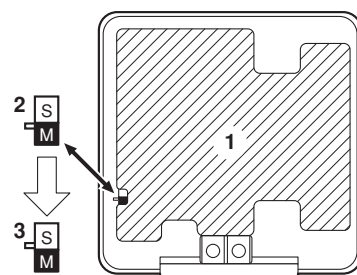
14



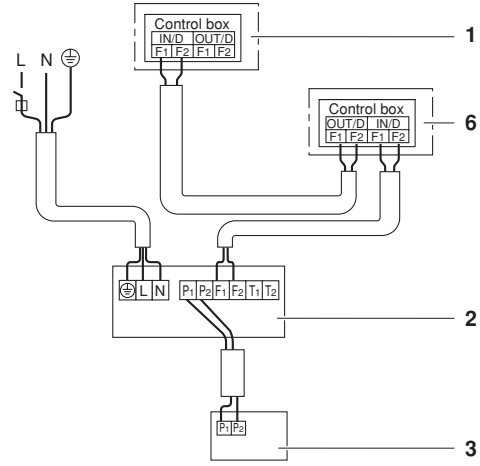
16



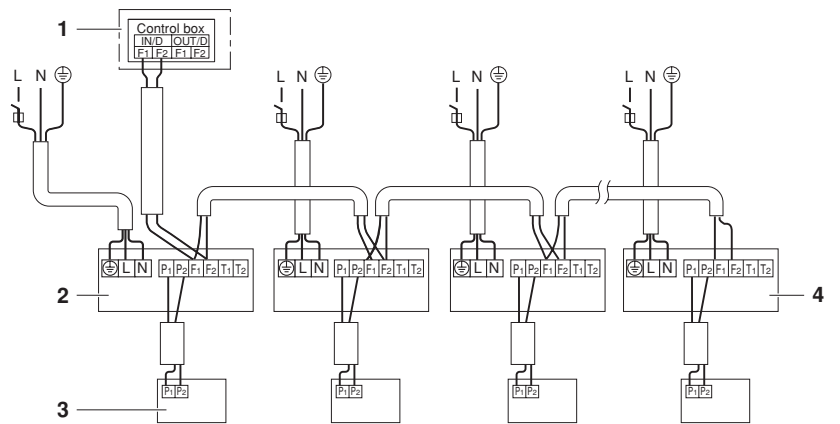
18



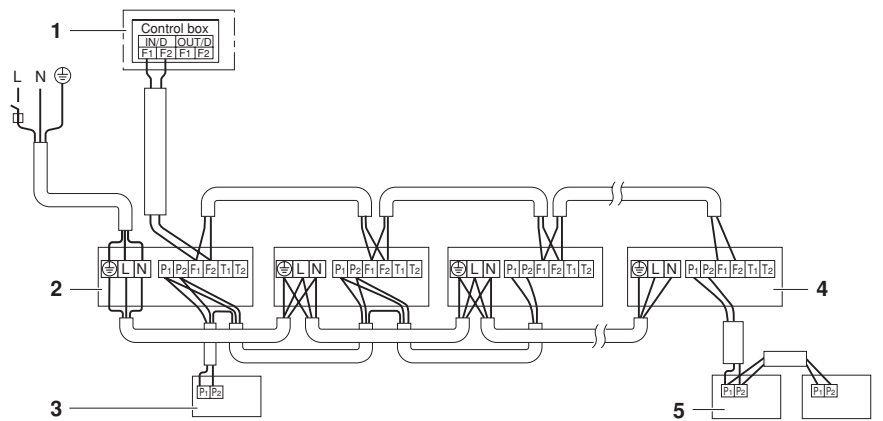
19



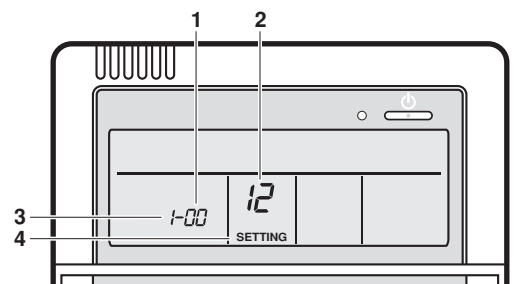
17



18



19



20





Copyright 2016 © Daikin